

Fredericksburg®

THE TEXAS HILL COUNTRY

Le cœur du Texas.
L'âme des pionniers.

FRANÇAIS



VisitFredericksburgTX.com

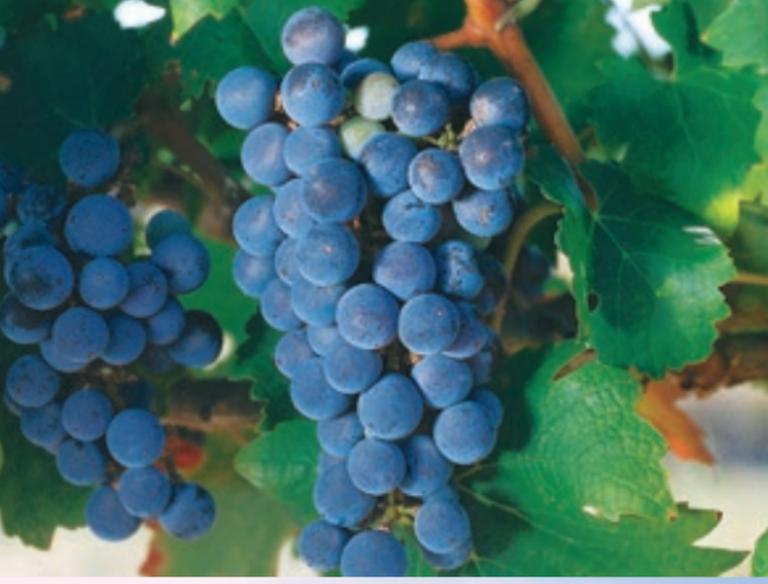
Bienvenue à Fredericksburg. Préparez-vous à vous évader !

Une visite au Texas ne serait pas complète sans un passage dans le magnifique pays des collines: le Texas Hill Country. Appréciez le charme de notre petite ville, la beauté sereine de la campagne, l'architecture et la riche histoire des pionniers allemands du 19ème siècle. Visitez ses boutiques sophistiquées et ses nombreuses galeries d'art dans le centre-ville historique. Découvrez ses nombreux vins primés et sa gastronomie diverse et sophistiquée. Venez écouter de la musique country et danser dans un café-concert. Joignez-vous à un de nos festivals. Enfin découvrez la magie du pays de Fredericksburg. Laissez-vous tomber amoureux !





Le paradis du shopping!
Plus de 150 boutiques dans
notre centre-ville historique et
sa grande rue Main Street.



Plus de 30 producteurs et
négociants primés vous
attendent ainsi que de nombreux
restaurants gastronomiques.



La nature calme et pittoresque
et de nombreuses routes de
campagne se prêtent très bien
à la randonnée à pied ou en vélo.



Musique en direct de tout type :
salles de danse authentiques
au Texas et de théâtre en direct.
Préparez-vous à être amusé !

Aimez-vous faire les boutiques?

Préparez-vous à raffoler du shopping à Fredericksburg! Boutiques art et plaisir, boutiques chic, boutiques gourmandes. Avec plus de 150 magasins vous avez le choix! Découvrez les créations de nombreux peintres et sculpteurs locaux dans nos galeries. Craquez pour de la mode féminine qui va du vintage et cousu-main au contemporain chic. Dénichez un souvenir unique parmi les antiquités, les chapeaux ou les bottes de l'Ouest, les livres anciens et Texans et de stupéfiantes collections de décor pour la maison moderne ou country. Faites une pause pour déguster une confiture de cactus dans un magasin gourmet ou un Cabernet Sauvignon grand cru chez un négociant local. Et oui, vous y trouverez même des *Lederhosen*. Deux conseils, apportez des chaussures confortables et visitez un de nos spas quand vous aurez terminé!



« On décèle ces derniers temps une tendance moderne et, si j'ose dire, branchée sur Main Street. » — *Texas Highways*

De la Frontière de l'Ouest à la Guerre du Pacifique

Notre héritage des pionniers allemands et notre histoire nationale sont ici très présents. Vous les retrouvez dans l'architecture de notre ville, ses « maisons du dimanche » (*Sunday Houses*) et ses écoles de campagne du 19^{ème} siècle. Visitez la Vereins Kirche, la première église de la ville qui était partagée entre les différents cultes locaux; le Musée des pionniers (Pioneer Museum), ou la ferme historique vivante de Sauer-Beckmann pour connaître la vie des premiers immigrants européens. Ou bien découvrez l'histoire plus récente au Musée National de la Guerre du Pacifique ou à la « Maison Blanche du Texas » dans le ranch du Président Lyndon Johnson à Stonewall, ainsi que le fort Martin Scott et le Texas Rangers Heritag Center. Vous vivrez l'histoire à travers la musique et le nourriture. Alors joignez-vous à nous et n'oubliez pas d'amener votre curiosité.

« Dirigez-vous vers Fredericksburg, l'une des villes de Texas les plus charmantes et la capitale non officielle du Hill Country pour la nourriture et le vin. »
— *Wine Spectator Magazine*



Pour les gourmets

Si vous venez à Fredericksburg pour y goûter la cuisine Allemande nous n'allons certainement pas vous décevoir. Mais une exploration plus approfondie révélera des restaurateurs raffinés qui propose de la cuisine d'influence européenne, nord et sud-américaine. Dégustez de l'escolier et du homard, des magrets de canard poêlés avec un glaçage gingembre et orange, des côtes de bœufs ou des filets comme seuls les Texans savent servir, et finissez avec des desserts légers ou riches selon vos goûts. Le tout accompagné de cabernets, zinfandels, chardonnays, rieslings et merlots qui proviennent de nos vignobles. Vous ne serez pas déçus. *Guten Appetit!*

Le vignoble du Texas

Grâce à son terroir complexe d'argile et de granite, son climat ensoleillé et son relief vallonné, le pays des collines a vu se développer une industrie viticole des plus actives du pays. Accueillant plus de 20 caves et de nombreuses salles de dégustation, Fredericksburg et Gillespie County sont devenus les nouveaux foyers des amateurs de bons vins. Tout comme nos fleurs sauvages, des producteurs de renom ont pris racine le long de l'autoroute Highway 290 et proposent la visite de leur vignoble, des dégustations et événements en abondance. Asseyez-vous. Relaxe vous. Et levez votre verre au vin du Hill Country. *Prost!*

Aventure et plein-air

Plus d'un million de visiteurs affluent à Fredericksburg chaque année pour profiter de la beauté sereine des collines du *Hill Country*. Ses crêtes doucement ondulées et couverte de chênes verts et de cèdres, ses vallées ornées d'un tapis spectaculaire de fleurs sauvages au printemps—particulièrement la Wildseed Farm, sont inoubliables. Escaladez le Rocher Enchanté (Enchanted Rock), un ancien site sacré Apache, pour y admirer une vue d'ensemble du pays. Faites du sport : du golf, du Volkssporting ou de la randonnée sur nos nombreux parcours, du vélo sur l'une de nos routes pittoresques de campagne. Nous avons des activités de tous niveaux et pour chaque membre de la famille. La Nature est certainement l'amie la plus loyale de notre région et vous attend à bras ouvert.



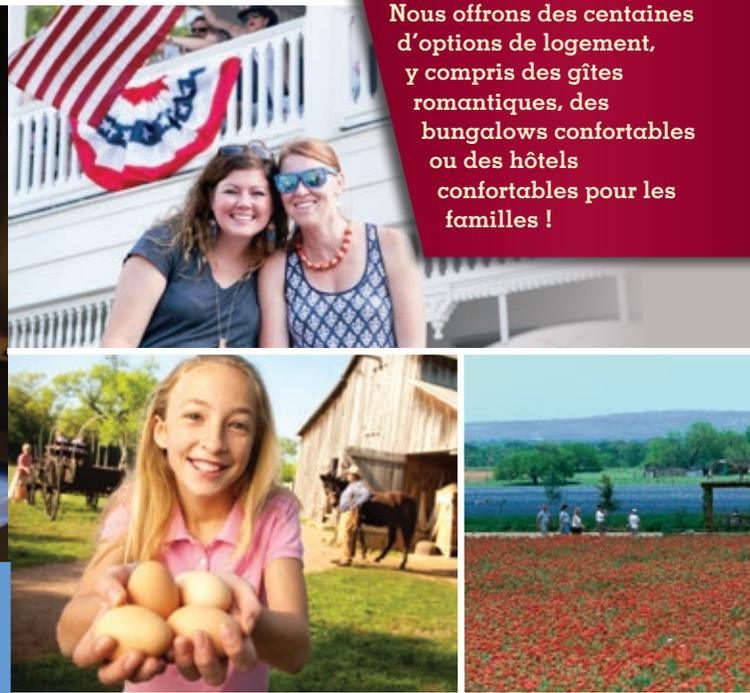
« Un musée de cette qualité et importance doit être vu par le plus grand nombre de personnes. »
— *The Wall Street Journal* sur le Musée National de la Guerre du Pacifique

Concerts & divertissements

Que vous visitiez la ville avec des enfants ou que vous voyageiez seuls, il y a suffisamment de divertissements pour satisfaire les goûts les plus difficiles. Vous trouverez une grande variété de concerts dans de nombreux restaurants locaux. Les musiques d'été en extérieur. Les nombreux groupes de chorale. Ou amenez votre propre guitare et joignez-vous à Luckenbach, Texas où les amateurs et vétérans de la musique country se retrouvent pour improviser. Si vous préférez la scène, allez voir une pièce ou une comédie musicale interprétée par l'excellente Compagnie Théâtrale de Fredericksburg.

Festivals & Évènements

Époussetez vos chapeaux de fête et vos chaussures de danse car Fredericksburg accueille plus de 300 festivals et événements chaque année! Régalez-vous de bonne bière et de spécialités allemandes et dansez la valse et la polka lors de notre célèbre Oktoberfest. Goûtez aux spécialités gastronomiques locales lors de plusieurs festivals centrés sur la gastronomie et les vins. Déambulez dans nos galeries d'art tous les premiers vendredis du mois. Vous y trouverez aussi des rallyes de voitures anciennes, des tours à vélo et une Fête Nationale du 4 juillet très distrayante et sympathique. Dès que vous arrivez à Fredericksburg, la première chose à faire c'est de consulter notre calendrier d'évènements pour participer aux festivités.



Nous offrons des centaines d'options de logement, y compris des gîtes romantiques, des bungalows confortables ou des hôtels confortables pour les familles!

C'est la saison—Tout le temps

Les fleurs sauvages du printemps sont absolument envoiées. Les pêches d'été mettent l'eau à la bouche. Les festivals d'automne ne finissent jamais, et les vacances apportent un *Frohe Weihnachten* long d'un mois que vous n'oublierez jamais, complété par la pittoresque Main Street toute illuminée, la Pyramide Allemande de Noël de 8 mètres de haut et une patinoire! Inutile de dire que, peu importe la date d'arrivée des visiteurs, ils quittent tous avec la même chose—d'inoubliables souvenirs.

Fredericksburg®

THE TEXAS HILL COUNTRY

Le cœur du Texas.
L'âme des pionniers.

Nommé l'une des
**destinations
d'intérêt unique**
aux États Unis par le
National Trust for
Historic Preservation



Austin — 75 miles
Corpus Christi — 215 miles
Dallas/Fort Worth — 250 miles
El Paso — 500 miles
Houston — 240 miles
Laredo — 225 miles
Lubbock — 325 miles
San Antonio — 70 miles
South Padre Island — 360 Miles



Office du Tourisme
302 East Austin Street
Fredericksburg, TX 78624
P: 830 997 6523
TF: 1 888 997 3600
E-Mail: visitorinfo@fbgtx.org

Ouvert sept jours par semaine
lundi – vendredi 8:30 – 17:00
samedi 9:00 – 17:00
dimanche 11:00 – 15:00



Texas Heart. German Soul.

FredericksburgTX

VisitFredTX

VisitFredTX

VisitFredericksburgTX.com